

가능성의 시학: 엘렌 창-리처드슨 워크숍 시리즈  
2023년 10월 14일 (토요일), 11월 25일(토요일)  
오후 2시 - 4시 30분

관계성, 아카이브, 공동체 탐구를 위한 시(詩)적 조음

파트 1: 역사의 흔적을 찾아서  
2023년 10월 21일 토요일 오후 2시 - 4시 30분  
서머셋과 프레스톤 사거리/ Ten Toes Coffee House and Laundry 커피숍 (837 서머셋  
웨스트 가(街))

파트 2: 예술적 영감으로부터의 개입  
2023년 11월 25일 토요일 오후 2시 - 4시 30분  
칼튼 대학교 아트 갤러리

시인이자 작가인 엘렌 창-리처드슨과 함께하는 워크숍이 두 파트로 나뉘어 열립니다.  
이 행사는 *Jin-me Yoon: Dreaming Birds, Becoming Crane* 전시 테마와 그 안에 제기된  
문제들을 함께 생각해 보기 위해 마련되었습니다.

시와 글을 쓰는 모든 분들의 참여를 환영합니다!

파트 1: 워크숍 참가자들은 서머셋과 프레스톤 가(街) 코너에 설치된 윤진미의 옥외  
공공 미술 작품인 *Handle with care (Don't waste the pain)* 앞에서 먼저 모인 후, 이번  
전시의 공동 큐레이터인 헤더 앤더슨 Heather Anderson 과 함께 관계성, 아카이브,  
우리가 살고 있는 공간, 공동체 등의 개념에 관해 작품을 통해 고찰하는 시간을 가질  
예정입니다. 워크숍은 인근 차이나타운에 위치한 커피숍에서 이어집니다. 참가자들은  
이 커피숍이 위치한 건물의 역사를 살펴보고, 토론에서 나온 제시어를 중심으로 글을  
써보는 시간을 가질 것입니다.

파트 2: 두번째 워크숍은 칼튼 대학교 아트 갤러리에서 진행되며, 윤진미의 전시 *Jin-me  
Yoon: Dreaming Birds, Becoming Crane* 에서 받은 예술적 영감을 시적으로 표현해  
보는 시간이 될 것입니다. 에크프라스틱 시(詩) ekphrastic poem 란 예술 작품에서 받은  
영감을 시적으로 생생하게 표현하는 것을 말합니다. 참가자들은 비판적 성찰과 시적  
개입 poetic intervention 이라는 상상적 수단을 통해 이 전시에 소개된 사진 작품과  
비디오를 깊이 이해하고, 작품에서 받은 예술적 조음을 글로 써보면서 작품의 이해 그  
너머를 생각해 볼 것입니다. 윤진미 작가가 말하듯, “우리는 과거를 현재라는 시  
간속에서 빚어내는 미지의 미래속으로 실어 나르고 있습니다.”

이 워크숍은 주 캐나다 한국 문화원의 후원으로 진행되며, 참가비는 무료입니다. 참여를 원하시는 분들은 이메일 [Fiona.wright@carleton.ca](mailto:Fiona.wright@carleton.ca) 로 신청하십시오. 두 워크숍 모두 참여하시거나 둘 중 하나만 등록하시는 것도 가능합니다.

## 참고 사항:

파트 1 워크숍 참가자들은 서머셋과 프레스톤 거리 코너에 위치한 옥외 광고판 앞에서 모인 후, 180 미터 정도 떨어져 있는 Ten Toes Coffee House 라는 카페로 걸어서 이동합니다. 커피숍으로 들어오실 때 5 인치 정도의 턱이 있으니 주의하시기 바랍니다. 이 건물의 화장실은 1 층에 있습니다.

파트 2 워크숍은 칼튼 대학교 갤러리에서 진행됩니다. 칼튼 갤러리는 베리어 프리 barrier-free 공간이며, 이동시 엘리베이터를 이용하실 수 있습니다. 워크숍 참석자들을 위한 간이의자가 준비되어 있습니다.

## 참여 작가

엘렌 창-리처드슨은 *Anti-Heroine Chic*, *Augur*, *The Ex-Puritan*, *Room*, *third coast magazine*, *Watch Your Head*, and *The Spirits Have Nothing to Do with Us: New Chinese Canadian Fiction* (Wolsak & Wynn, 2023) 를 포함, 다양한 장르의 글을 북미 전역 Turtle Island 에서 발표하고 수상한 경력이 있는 시인입니다. 대만과 중국계 캄보디아인 부모 밑에서 자랐으며, 오크빌, 상파울로, 상하이, 토론토 Tkaronto 등의 지역에서 살다가 현재 알공퀸 네이션 Algonquin Nation 의 양도되지 않은 땅인 오타와에 거주하고 있습니다. 작가의 첫 작품집이 2024 년 봄 Buckrider Books 에서 출간될 예정입니다.